

**REGULAR PUBLIC MEETING  
of the DIEPPE City Council**

July 10, 2023

6:00 pm

Dieppe City Hall

**AGENDA**

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**
- 6. Adoption of Agenda**
- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**
  - 7.1 Enquiries by Council Members - Codiac Regional RCMP**
  - 7.2 Presentation - Policy Z-5 (2023) - Affordable Housing Incentive (Charles-Éric Landry)**
  - 7.3 Presentation - Amending Tentative Plan - Quest Capital Inc. Subdivision (Alexandre Girard)**
- 8. Questions by Members of the Public**
- 9. Adoption of Minutes**
  - 9.1 Regular Council Meeting Held on June 26, 2023**
- 10. Motions (Memorandums) and Nominations**
  - 10.1 Administration**

- 10.1.1 Ratification - Directives Adopted at Closed Meetings
- 10.2 Finance
  - 10.2.1 Renewal - Group Insurance Plan
- 10.3 Environmental Management
  - 10.3.1 Commitment - Partners for Climate Protection Program
- 10.4 Engineering
  - 10.4.1 Tender Award - Mill and Pave - Champlain Street
- 10.5 Appointments
  - 10.5.1 Greater Moncton Wastewater Commission (TransAqua)
  - 10.5.2 Tree By-Law Enforcement Officer
- 10.6 Heritage and Partnerships
  - 10.6.1 Temporary Street Closure - YQM Country Fest
- 10.7 Planning and Development
  - 10.7.1 PAC Recommendation - Amending Tentative Plan - Quest Capital Inc. Subdivision
  - 10.7.2 PAC Recommendation - Amending Tentative Plan - Barrieau and Al Subdivision
  - 10.7.3 PAC Recommendation - Rezoning Application - PID 00674416 - Champlain St. - Bonté Foods Inc.
  - 10.7.4 Adoption - Policy Z-5 (2023) - Affordable Housing Incentive
- 11. Municipal By-Laws
  - 11.1 By-Law Z-9 (2017-9) to Amend the Municipal Development Plan (Champlain St. - Bonté Foods Inc.)
    - 11.1.1 1st Reading - TITLE
    - 11.1.2 2nd Reading - TITLE

**11.2 By-Law Z-10 (2021-8) to Amend the Zoning By-Law (Champlain St. - Bonté Foods Inc.)**

**11.2.1 1st Reading - TITLE**

**11.2.2 2nd Reading - TITLE**

**12. Notice of Motion**

**13. Enquiries and Announcements by Members of Council**

**14. Adjournment**

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.1.1.  
**Title:** Ratification - Directives Adopted at Closed Meetings  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council ratify the directives adopted at closed meetings of Council concerning the following topics:

1. New Position - Information Technology Department (adopted March 13, 2023)
2. New Position - Environmental Management Department (adopted March 27, 2023)
3. Signing Authority - Development Agreement - Construction Cost Sharing - Champion Street (adopted April 24, 2023)
4. Partnership Agreement - YQM Country Fest (adopted June 26, 2023)
5. License Agreement - Multisport Field - PNB (adopted June 26, 2023)
6. Signing Authority - Service Agreement - Expansion Dieppe (adopted June 26, 2023)



**CLOSED MEETING  
of the Dieppe Municipal Council**

**DIRECTIVE**

**Agenda Number:** 1.0  
**Title:** New Position – Information Technology Department  
**Date:** March 13, 2023

---

**That** Council authorize the addition of a Technical Support Analyst position within the Information Technology Department to the 2024 operating budget.

CARRIED



**CLOSED MEETING  
of the Dieppe Municipal Council**

**DIRECTIVE**

**Agenda Number:** 2.0  
**Title:** New Position – Environmental Management Department  
**Date:** March 27, 2023

---

**That** Council authorize the addition of a position within the Environmental Management Department in 2024.

CARRIED



**CLOSED MEETING  
of the Dieppe Municipal Council**

**DIRECTIVE**

**Agenda Number:** 2.0  
**Title:** Signing Authority – Development Agreement – Construction  
Cost Sharing – Champion Street  
**Date:** April 24, 2023

---

**That** Council direct the municipal signing officers to sign the development agreement between the City of Dieppe and *Immeubles Perfection Inc.* to share the construction costs of a portion of the Champion Street extension located in the *Jardins Beausoleil* Subdivision – Unit 7.

**That** Council authorize this expenditure, estimated at a maximum amount of \$75,000 (plus HST), be defrayed from account No. 3-3-35-58-7601 (General Capital Budget – 2023 Asphalt Management).

**That** Council further authorize a budget transfer in the amount of \$78,000 from account No. 7-4-20-12-8920 (General Capital Reserve Fund) to account No. 3-3-35-58-7601 (General Capital Budget – 2023 Asphalt Management).

CARRIED



**CLOSED MEETING  
of the Dieppe Municipal Council**

**DIRECTIVE**

**Agenda Number:** 2.0  
**Title:** Partnership Agreement – YQM Country Fest  
**Date:** June 26, 2023

---

**That** Council accept the proposed agreement between the City of Dieppe and promoter *YQM Production Inc.* for the YQM Country Fest concert and authorize the municipal signing officers to sign said agreement.

CARRIED



**CLOSED MEETING  
of the Dieppe Municipal Council**

**DIRECTIVE**

**Agenda Number:** 3.0  
**Title:** License Agreement – Multisport Field – PNB  
**Date:** June 26, 2023

---

**That** Council accept the proposed multisport field license agreement between the City of Dieppe and the Province of New Brunswick and authorize the administration to proceed with the signing of said license agreement.

CARRIED



**CLOSED MEETING  
of the Dieppe Municipal Council**

**DIRECTIVE**

**Agenda Number:** 4.0  
**Title:** Signing Authority – Service Agreement – Expansion Dieppe  
**Date:** June 26, 2023

---

**That** Council authorize the municipal signing officers to sign the service agreement between the City of Dieppe and Expansion Dieppe.

CARRIED

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.2.1.  
**Title:** Renewal - Group Insurance Plan  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council authorize the renewal of the group insurance plan and the pooled coverage with *Assumption Life* as per the terms outlined in the letter and table submitted by *Goguen Champlain Financial Services Inc.* in June 2023, for the period starting August 1st, 2023 to July 31st, 2024, at the estimated cost of \$1,526,649.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.3.1.  
**Title:** Commitment - Partners for Climate Protection Program  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council commit to completing steps 1, 2 and 3 of the Federation of Canadian Municipalities' Partners for Climate Protection (PCP) program.

**That** Council agree to participate financially in the Climate Change Action Phase 4 project, up to a maximum amount of \$2,000 paid to the "Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick" before August 15, 2023, and authorize that this expenditure be defrayed from account No. 1-2-52-12-2836 (General Operating Budget – Sustainable Development Plan).

**That** Council appoint Alexandre Truchon-Savard, Director of the Environmental Management Department, to oversee the implementation of the PCP milestones and be the point of contact for the PCP program within the municipality.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.4.1.  
**Title:** Tender Award - Mill and Pave - Champlain Street  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council award the contract for the project entitled "2023 Mill and Pave - Champlain Street" to the lowest bidder *Modern Construction (1983) Ltd*, at the cost of \$1,533,560 (plus HST), authorize *Englobe Corp.* to undertake engineering services relating to said project at the cost of \$140,000 (plus HST), and further authorize that these expenditures be defrayed from account No. 3-3-35-58-7670 (General Capital Budget – Champlain Street - Designated Highway).

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.5.1.  
**Title:** Greater Moncton Wastewater Commission (TransAqua)  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council appoint Jean-Pierre Ouellette as a member of the *Greater Moncton Wastewater Commission* (TransAqua) for another term ending on September 1st, 2027.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.5.2.  
**Title:** Tree By-Law Enforcement Officer  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council appoint Simon Leblanc, Urban Forestry Technologist with the City of Dieppe, as a By-Law Enforcement Officer responsible for the enforcement of the City's current Tree By-Law and that said appointment continues as long as said person remains employed with the municipality or that the appointment is limited or rescinded by Council.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.6.1.  
**Title:** Temporary Street Closure - YQM Country Fest  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council accept the temporary street closure plan entitled "YQM Country Fest 2023 Circulation Plan" attached to the memorandum dated June 27th, 2023 for the event to be held from August 24th to August 26th, 2023 at the MusiquArt Site.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.7.1.

**Title:** PAC Recommendation - Amending Tentative Plan - Quest Capital Inc. Subdivision

**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council accept the Planning Advisory Committee's recommendation relating to the acceptance of the *Quest Capital Inc. Subdivision* amending tentative plan, which provides for the creation and location of Origine Street, the extension and location of Janika Street, the extension and location of Murray Avenue, as well as the location of land for public purposes.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.7.2.

**Title:** PAC Recommendation - Amending Tentative Plan - Barrieau and Al Subdivision

**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council accept the Planning Advisory Committee's recommendation relating to the acceptance of the *Barrieau and Al Subdivision* amending tentative plan and further accept that the developer pay the amount of \$3,600, in lieu of land for public purposes, which represents 8% of the market value of said subdivision land.

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.7.3.  
**Title:** PAC Recommendation - Rezoning Application - PID 00674416 - Champlain St. - Bonté Foods Inc.  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council accept the recommendation made on June 21, 2023 by the Planning Advisory Committee pertaining to the application to amend the Municipal Development Plan Z-9 (2017) and Zoning By-Law Z-10 (2021) in order to accommodate the expansion of the existing Bonté Foods Inc. plant.

**That** Council further accept that this application be subject to section 59 of the *Community Planning Act* pursuant to the following conditions:

1. That the lots identified under PIDs 00674416 and 70375472 be amalgamated;
2. That the proposed plant expansion and its implementation be carried out in accordance with the site plan dated January 30, 2023 entitled "*Bonté Foods - Building Addition – 615 Champlain Street, Dieppe, NB*";
3. That the building frontage be developed by incorporating architectural elements similar to those illustrated in Schedule E of the memorandum dated June 22, 2023, subject to the approval of the submitted frontage plan;
4. That a landscaping plan illustrating all landscaping planned for the property be submitted for Council approval;
5. That the development of the land be carried out in accordance with all applicable provisions of the City of Dieppe Zoning By-Law Z-10 (2021);
6. That a noise study be carried out demonstrating the noise level of the proposed equipment from two points of measurement, namely the roof of the building and the schoolyard playground, and that it be submitted for Council approval;
7. That the authorized use within the proposed building expansion on lot identified under PID 00674416 be limited to that of a warehouse;
8. That no main, secondary or accessory use or related building or structure be developed on the front portion of the lot identified under PID 00674416, as outlined in Schedule F of the memorandum dated June 22, 2023, fronting on Champlain Street;
9. That no exterior storage is authorized on the lot identified under PID 00674416 to be amalgamated; and

10. That there are no encroachments on the 30-m watercourse buffer zone.

**That** Council proceed with the first and second readings of By-Laws Z-9 (2017-9) and Z-10 (2021-8).

## RESOLUTION

### Municipal Council - Regular Meeting

**Agenda Number:** 10.7.4.  
**Title:** Adoption - Policy Z-5 (2023) - Affordable Housing Incentive  
**Date:** July 10, 2023

---

**That** Council adopt Policy Z-5 (2023) entitled "Affordable Housing Incentive."

**ARRÊTÉ Z-9 (2017-9)**

**UN ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ  
CONCERNANT LE PLAN D'AMÉNAGEMENT MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE DIEPPE**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, L.N.-B. 2017, ch.19, le conseil municipal de Dieppe, édicte ce qui suit :

*L'Arrêté concernant le plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe*, soit l'Arrêté n° Z-9 (2017), édicté le 11 septembre 2017 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le n° 37538742, le 3 novembre 2017, est modifié comme suit :

L'annexe A-1 intitulée « *Carte d'affectation du sol* » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté concernant le plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-1-11.

**Première lecture par son titre: le**

**Deuxième lecture par son titre:le**

**Lecture dans son intégralité: le**

**Troisième lecture par son titre  
et adoption : le**

**BY-LAW Z-9 (2017-9)**

**A BY-LAW TO AMEND A BY-LAW RELATING TO THE  
CITY OF DIEPPE MUNICIPAL DEVELOPMENT  
PLAN BY-LAW**

The Council of the City of Dieppe under the authority vested in it by the *Community Planning Act*, S.N.B. 2017, c.19, enacts as follows:

The *By-Law relating to the City of Dieppe Municipal Development Plan*, being By-Law No. Z-9 (2017), enacted on the 11<sup>th</sup> day of September 2017 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 37538742 on November 3, 2017, is hereby amended as follows:

Schedule A-1 entitled "*Generalized Land Use Map*", whenever it is mentioned in the text of the City of Dieppe Municipal Development Plan By-Law is amended by the map hereto attached as Schedule A-1-11.

**First Reading by Title:**

**Second Reading by Title:**

**Reading in its Entirety:**

**Third Reading by Title  
& Adoption:**

---

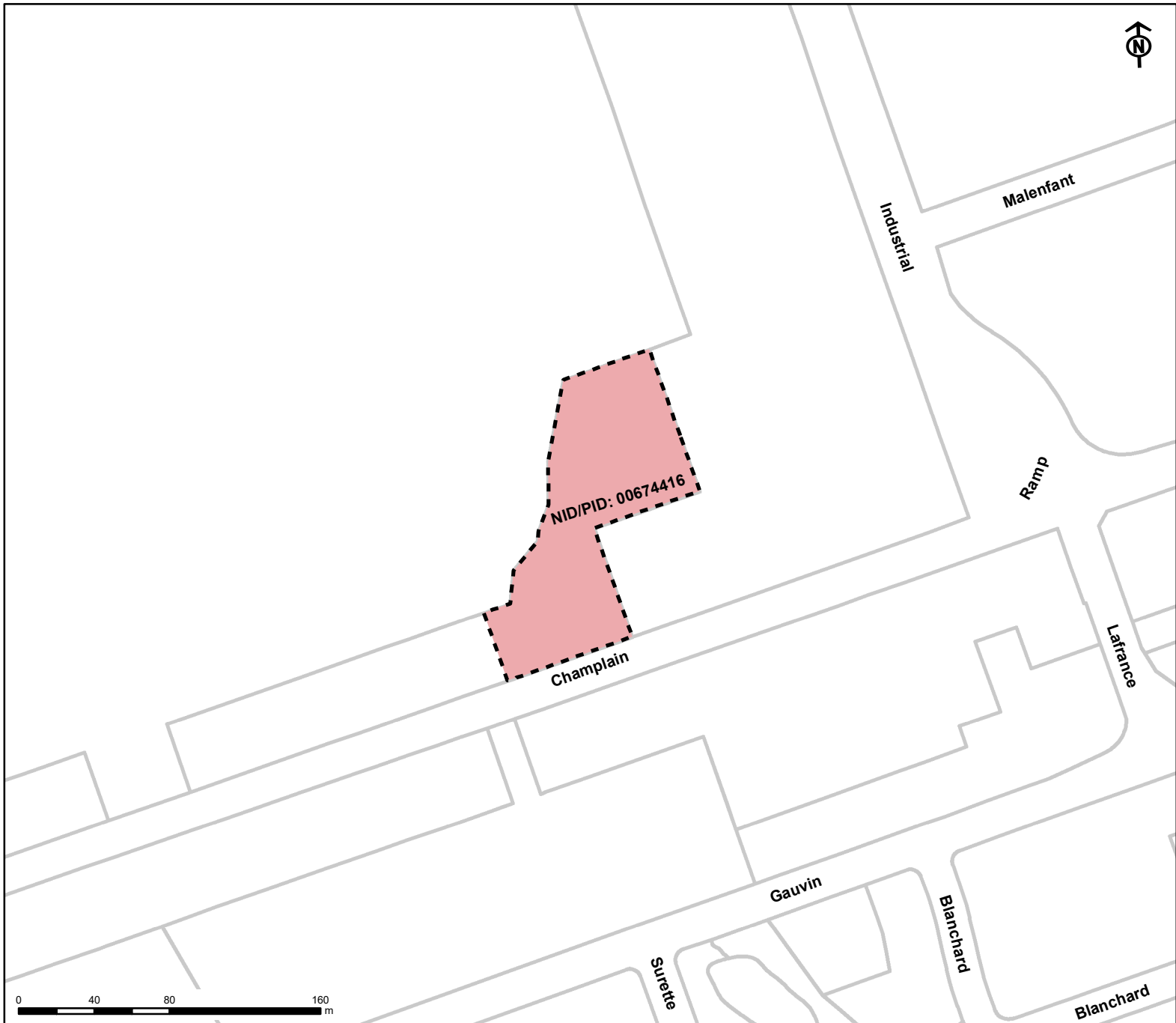
**Yvon Lapierre, Maire / Mayor**

---

**Marc Melanson  
Secrétaire municipal/Municipal Clerk**

**NID / PID : 00674416**  
**Propriétaire / Owner : 5030724 ONTARIO INC.**  
**Municipalité /Municipality : Ville de / City of Dieppe**  
**333, av Acadie Ave.**  
**Dieppe, NB E1A 1G9**



# Carte d'affectation du sol de la Ville de Dieppe City of Dieppe Generalized Land Use Map Annexe/Schedule A-1-11



## Modification à l'affectation du sol / Generalized Land Use Change

Modification à l'affectation du sol de **Commercial** à **Industriel**.  
Generalized Land Use Change from **Commercial** to **Industrial**.

## Légende / Legend

-  Utilisation du Sol  
Land Use
-  Changement de COMMERCIAL à INDUSTRIEL  
Change from COMMERCIAL to INDUSTRIAL

**COMMERCIAL** → **INDUSTRIEL**



Date: 2023-04-06

**ARRÊTÉ N° Z-10 (2021-8)**

**ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ  
DE ZONAGE DE LA VILLE DE DIEPPE**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, L.N.-B. 2017, ch.19, le conseil municipal de Dieppe, édicte ce qui suit :

*L'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe*, soit l'Arrêté n°Z-10 (2021), édicté le 12 avril 2021 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le n° 41173189 le 15 avril 2021, est modifié comme suit :

L'annexe A intitulée « *Carte de zonage de la Ville de Dieppe* » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-7.

Première lecture par son titre:

Deuxième lecture par son titre:

Lecture dans son intégralité:

Troisième lecture par son titre:

**BY-LAW NO. Z-10 (2021-8)**

**BY-LAW TO AMEND THE  
CITY OF DIEPPE ZONING BY-LAW**

The Council of the City of Dieppe under the authority vested in it by the *Community Planning Act*, S.N.B. 2017, c.19, enacts as follows:

The *City of Dieppe Zoning By-Law*, being By-Law No. Z-10 (2021), enacted on the 12<sup>th</sup> day of April 2021 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 41173189 on April 15, 2021, is hereby amended as follows:

Schedule A entitled "*City of Dieppe Zoning Map*", whenever it is mentioned in the text of the Zoning By-Law is amended by the map hereto attached as Schedule A-7.

First Reading by Title:

Second Reading by Title:

Reading in its Entirety:

Third Reading by Title:

---

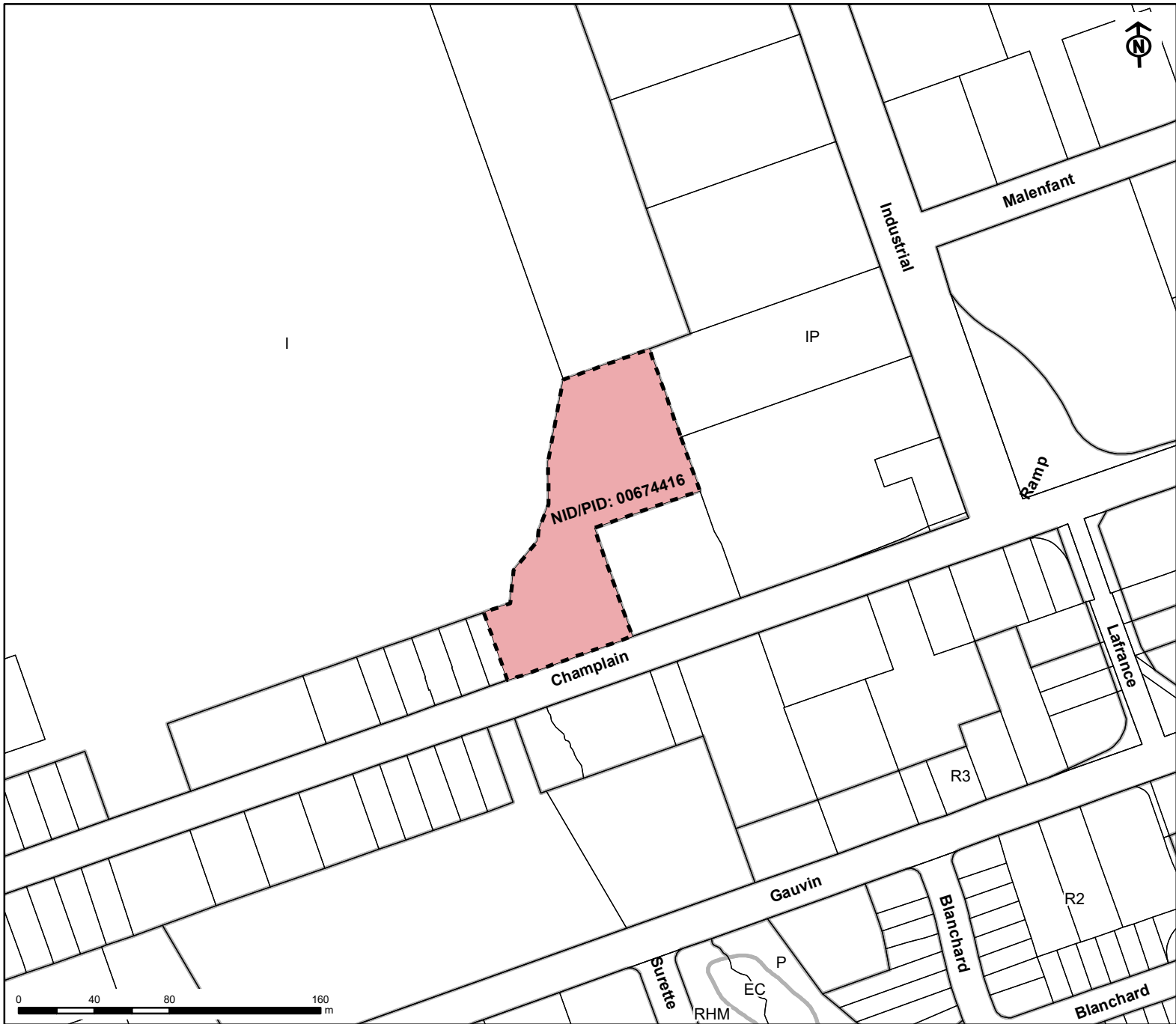
**Yvon Lapierre**  
**Maire / Mayor**

---

**Marc Melanson**  
**Greffier / Clerk**

**NIDs / PIDs :** 00674416  
**Propriétaire / Owner :** 5030724 ONTARIO INC.  
**Municipalité / Municipality :** Ville de / City of Dieppe  
333, av. Acadie Ave.  
Dieppe, NB E1A 1G9



# Carte de zonage de la Ville de Dieppe City of Dieppe Zoning Map Annexe/Schedule A-7



## Modification au zonage / Zoning Change

Modification au zonage de **CS** (Commerciale du Quartier Secondaire des Affaires)  
à **IP** (Parc Industriel).  
Zone Change from **CS** (Commercial Secondary Business District)  
to **IP** (Industrial Park).

## Légende / Legend

-  Zonage  
Zoning
-  Changement de CS à IP  
Change from CS to IP

CS → IP